

## Mức phí dự kiến phải trả nếu không có bảo hiểm y tế là bao nhiêu?

Mức phí sẽ tùy theo số tiền nào **nhều hơn** mỗi năm.

Nếu bạn không có bảo hiểm y tế chỉ vài tháng trong năm, thì mức phí sẽ tùy theo số tháng bạn không có bảo hiểm y tế. Nếu **ít hơn 3 tháng**, bạn sẽ không phải trả tiền phí này.

2014

- ❖ 1% thu nhập hộ gia đình hàng năm hoặc
- ❖ \$95 mỗi người trong hộ gia đình

2015

- ❖ 2% thu nhập hộ gia đình hàng năm hoặc
- ❖ \$325 mỗi người trong hộ gia đình

2016/2017

- ❖ 2.5% thu nhập hộ gia đình hàng năm hoặc
- ❖ \$695 mỗi người trong hộ gia đình.

## You may qu**Bạn có thể đủ điều kiện cho Medicaid hoặc**

**Medicaid:** Miễn phí, bảo hiểm y tế chính phủ cung cấp

**Marketplace:** Có giảm trừ, bảo hiểm y tế tư nhân

## Điều kiện để ghi danh bảo hiểm y tế trong Thời gian Đăng ký Đặc biệt cho chương trình Health Marketplace

### Bạn có thể đủ điều kiện cho thời gian đăng ký đặc biệt nếu bạn

- Lập Gia Đình
- Có Con
- Mất Bảo Hiểm Y Tế
- Trở thành Công dân Hoa Kỳ hoặc Cư trú Hợp pháp
- Thay đổi Thu nhập
- Nhận Con Nuôi
- Vừa Ra Tù
- Rời khỏi Khu Vực Được Bảo Hiểm Y Tế của bạn

[Truy cập](#)

[www.healthcare.gov/get-coverage](http://www.healthcare.gov/get-coverage)

Thời gian Đăng ký bảo hiểm y tế kế tiếp cho chương trình Marketplace

Dates TBA - Please contact ASIA for more info.

## Obamacare The Affordable Care Act

Theo luật Affordable Care Act, bạn và gia đình bạn **phải** có bảo hiểm y tế nếu không, bạn sẽ bị **tính phí** khi đóng thuế



### Cách nào để có Bảo hiểm Y tế

- ❖ Hăng làm của bạn
- ❖ Hăng làm của Chồng/Vợ/Cha Mẹ
- ❖ Medicaid (Miễn phí)
- ❖ Health Insurance Marketplace
- ❖ Bảo hiểm Tư nhân (Giá bình thường)



**ASIA (Social Services)**

**Akron:** 730 Carroll St., Akron, OH 44304

**Cleveland:** 3631 Perkins Ave., Ste. 2AW, Cleveland, OH 44114

**ICHC (Health Center)**

**Akron:** 468 E. Market St., #C, Akron, OH 44304

**Cleveland:** 3820 Superior Ave., Ste. 214, Cleveland, OH 44114



[www.asiaohio.org](http://www.asiaohio.org)

## 2017 Affordable Care Act Biểu đồ Điều kiện Thu

### ACA Trợ cấp Thuế

(FPL: 139% -> 400%)

Trợ cấp thuế có thể được dùng để giúp bạn trả tĩa phí-bí hii y ty hàng tháng

Quy Mô Gia Đình	Medicaid Thu nhập hàng năm ít hơn số tiền này	Marketplace & Trợ cấp Thuế Thu nhập hàng năm của bạn nằm giữa các số tiền dưới đây
1	\$16,643	\$16,644 - \$48,240
2	\$22,411	\$22,412 - \$64,960
3	\$28,180	\$28,181 - \$81,680
4	\$33,948	\$33,949 - \$98,400
5	\$39,716	\$39,717 - \$115,120
6	\$45,485	\$45,486 - \$131,840
7	\$51,253	\$51,254 - \$148,560
8	\$57,022	\$57,023 - \$165,280

Nếu bạn đủ điều kiện cho Medicaid: Bạn có thể nộp đơn xin bất cứ lúc nào, nhưng bạn phải là công dân Hoa Kỳ, người tị nạn, hoặc thường trú nhân hợp pháp 5 năm hoặc hơn.

Nếu bạn đủ điều kiện cho Health Insurance Marketplace: Bạn có thể nộp đơn trong Thon gian Đăng ký trong tháng (Dates TBA - Please contact ASIA for more info.) ho16 trong Thon gian Đăng ký ĐĐ biiĐ nni (xem mmm sau ccu sách đđ có thông tin chi tiin vv Thin gian Đăng ký ĐĐ biiĐ).

## Cách đăng ký Medicaid

Bạn có thể đăng ký theo 2 cách

1. Đến ASIA
2. Internet

### Đến ASIA

- ❖ Lấy hẹn với ASIA.
- ❖ Chúng tôi có thể giúp bạn đăng ký **MIỄN PHÍ** & chúng tôi có sẵn thông dịch viên!

Những gì bạn cần để đăng ký?

Vui lòng mang theo các tài liệu này cho mỗi người nộp đơn xin:

- ❖ ID có hình
- ❖ Thẻ An Sinh Xã Hội
- ❖ Tài liệu Di trú (Thẻ Xanh, I-94 hoặc Giấy Chứng Nhận Công Dân)
- ❖ Các phiếu trả lương gần đây nhất, 1099 hoặc W-2

### Gọi cho chúng tôi để lấy hẹn:

Văn phòng Akron: (330) 535-3263  
Văn phòng Cleveland: (216) 881-0330

### Internet

- ❖ Truy cập: <https://benefits.ohio.gov>

### **Địa Chỉ Các Văn Phòng ASIA:**

**Akron: 730 Carroll St. Akron, OH 44304**

**Cleveland : 3631 Perkins Ave., Ste. 2AW  
Cleveland, OH 44114**

## Cách đăng ký Health Insurance Marketplace

Bạn có thể đăng ký theo 3 cách

1. Đến ASIA
2. Internet
3. Điện thoại

### Đến ASIA

- ❖ Lấy hẹn với ASIA.
- ❖ Chúng tôi có thể giúp bạn đăng ký **MIỄN PHÍ** & chúng tôi có sẵn thông dịch viên!

Những gì bạn cần để đăng ký?

Vui lòng mang theo các tài liệu này cho mỗi người nộp đơn xin:

- ❖ ID có hình
- ❖ Thẻ An Sinh Xã Hội
- ❖ Tài liệu Di trú (Thẻ Xanh, I-94 hoặc Giấy Chứng Nhận Công Dân)
- ❖ Các phiếu trả lương gần đây nhất, 1099 hoặc W-2

### Gọi cho chúng tôi để lấy hẹn:

Văn phòng Akron: (330) 535-3263  
Văn phòng Cleveland: (216) 881-0330

### Internet

- ❖ Truy cập: [www.healthcare.gov/get-coverage](http://www.healthcare.gov/get-coverage)

### Phone

Gọi Marketplace số 1-800-318-2596 để đăng ký. Có sẵn thông dịch viên.